

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO. GSN-2017-026

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area described in the schedule to that Order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General for the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, issues the annexed Order prohibiting fishing for contaminated fish.

Issued at Moncton, New Brunswick, on May 26, 2017.

Doug Bliss
Acting Regional Director General
Gulf Region

* SOR/90-351, 1990 Canada Gazette Part II, p. 2489

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO. GSN-2017-026

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This Order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2017-026*.

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for any species of clams, mussels, oysters, whelks and any other bivalve molluscs including bay scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force, unless otherwise revoked.

SCHEDULE

AREA

The following area within or adjacent to Gloucester County, New Brunswick:

The waters of Big Tracadie River inside a line drawn from coordinates 47.470936N, 64.90358W to coordinates to coordinates 47.469857 N, 64.903541 W to coordinates 47.469745 N, 64.91134W and then to coordinates 47.473348 N, 64.912214 W.

Note: When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude, those point references are expressed using the datum World Geographic Coordinate System 1984 (WGS84), equivalent to North American Datum 1983 (NAD83). Positions are expressed in decimal degrees.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON
CONTAMINÉ NO. GSN-2017-026

Attendu que le directeur général régional, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'article 2 de l'Ordonnance ci-après, provenant de la zone décrite à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans prend l'ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé ci-après.

Fait à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 26 mai 2017.

Directeur général régional intérimaire
Région du Golfe

Doug Bliss

* DORS/90-351, Gazette du Canada Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON
CONTAMINÉ NO. GSN-2017-026

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU
POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance est citée comme *Ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé No. GSN-2017-026*.

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit, dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher pour toutes espèces de clams, moules, huîtres, buccins et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie.

Entrée en vigueur

3. L'Ordonnance sera en vigueur à partir de la date de signature et demeure en vigueur, sauf abrogation ultérieure.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE DU POISSON
CONTAMINÉ NO. GSN-2017-026

ANNEXE

ZONE

La zone suivante faisant partie du comté de Gloucester, Nouveau-Brunswick, ou qui y est adjacent:

Les eaux de la rivière Grande-Rivière-Tracadie à l'intérieur d'une ligne tirée par les coordonnées 47.470936 N, 64.90358 W jusqu'aux coordonnées 47.469857 N, 64.903541 W jusqu'aux coordonnées 47.469745 N, 64.91134W et jusqu'aux coordonnées 47.473348 N, 64.912214 W.

Remarque : Lorsque la délimitation géographique d'un secteur est déterminée en latitude et longitude, ces points sont exprimées selon le system de coordonnées géographiques mondial de 1984 (SCGM84), équivalent au système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA83). Les positions sont exprimées en degrés décimaux.

NOTICE

The Regional Director General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans hereby gives notice that the area listed below is **closed** for fishing for any species of clams, mussels, oysters, whelks and any other bivalve molluscs including bay scallops:

The waters of Big Tracadie River inside a line drawn from coordinates 47.470936N, 64.90358W to coordinates to coordinates 47.469857 N, 64.903541 W to coordinates 47.469745 N, 64.91134W and then to coordinates 47.473348 N, 64.912214 W.

Note: When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude, those point references are expressed using the datum World Geographic Coordinate System 1984 (WGS84), equivalent to North American Datum 1983 (NAD83). Positions are expressed in decimal degrees.

Refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.GSN-2017-026 issued on May 26, 2017. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2017-026 comes into force on May 26, 2017.

Doug Bliss
Acting Regional Director General
Gulf Region

AVIS

Le directeur général régional, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans par la présente avise que la zone décrite ci-dessous est **fermée** pour la pêche de toutes espèces de clams, moules, huîtres, buccins et tout autre mollusque bivalve incluant les pétoncles de baie :

Les eaux de la rivière Grande-Rivière-Tracadie à l'intérieur d'une ligne tirée par les coordonnées 47.470936 N, 64.90358 W jusqu'aux coordonnées 47.469857 N, 64.903541 W jusqu'aux coordonnées 47.469745 N, 64.91134W et jusqu'aux coordonnées 47.473348 N, 64.912214 W.

Remarque : Lorsque la délimitation géographique d'un secteur est déterminée en latitude et longitude, ces points sont exprimées selon le system de coordonnées géographiques mondial de 1984 (SCGM84), équivalent au système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA83). Les positions sont exprimées en degrés décimaux.

Voir l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminée GSN-2017-026 faite le 26 mai 2017. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnances, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé No. GSN-2017-026 sera en vigueur à partir du 26 mai 2017.

Doug Bliss
Directeur général régional intérimaire
Région du Golfe